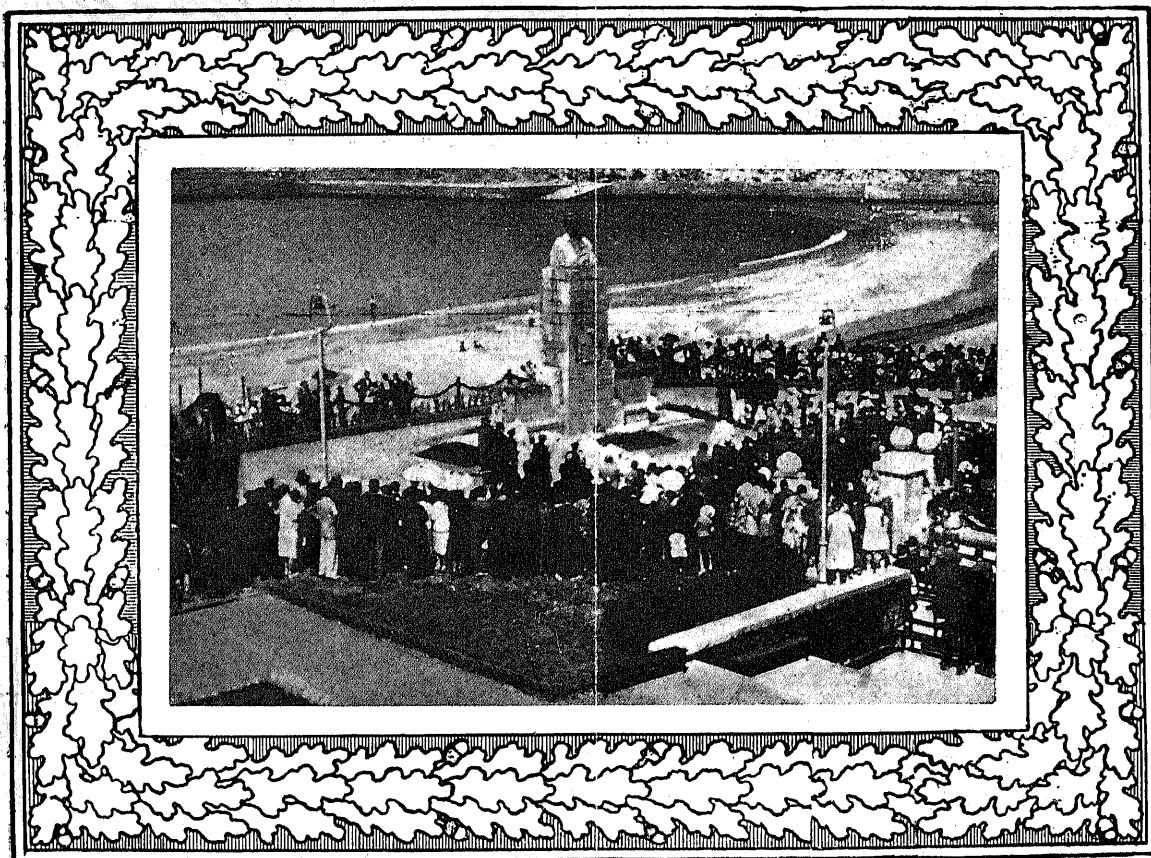


La Pampa

REVISTA DECENAL ILUSTRADA
FUNDADA EN EL AÑO 1893



Monumento al gran médico Areilza, en Goriá

No. 1236
AÑO XXXV

Buenos Aires, Enero 30 de 1928

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
BELGRANO 1359

LA BASKONIA

REVISTA DECENAL DE LA COLECTIVIDAD EUSKARA DE LA AMÉRICA DEL SUR

FUNDADA EL AÑO 1893

APARECE Los días 10, 20 y 30 de cada mes	REDACCION Y ADMINISTRACION: BELGRANO 1338 - Buenos Aires U. Telef. 4253 Rivadavia	PRECIO DE SUSCRIPCION
	Dirigir la correspondencia al administrador	Capital Federal (por año)... \$ 3. — mes. Provincias " " " " " \$ 1. — R. Oriental y otras (por año) \$ 1.50 —

CASAS RECOMENDADAS

ALPARGATERIA
Y ARTICULOS DE CANCHA

La Vascongada

Vda. de Manuel García Gamborena

Gran surtido en Uruguayas, Zuecos y Zapatos de Lona.
Especialidad en Alpargatas a la española y a la baska
Casa especial en Boinas, Pajas, Pelotas, Shares, Fajas, cuero de perro, Botas para vino, Hilo para Shares, y goma para Pelotas

VENTAS POR MAYOR Y MENOR Casa principal: Moreno 918 al 919 - BUENOS AIRES

"SERBITZALEA"

Oficina de Comisiones, Consignaciones, y compra de mercaderías en general, únicamente para los suscriptores de «LA BASKONIA», dirigida por el

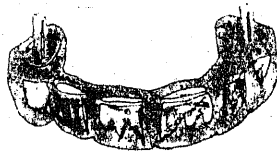
Sr. S. MANTEOLA

BELGRANO 1373 - Buenos Aires

"La Economía Comercial"

Compañía de Seguros Generales

Ha trasladado sus Oficinas a
MAIPÚ No. 71 (II)



A. FERNANDEZ SANZ

SUCESOR

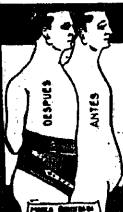
SEBASTIAN LOMA

Ciudadano Dentista

Victoria 913

B. T. 2275, Rivadavia

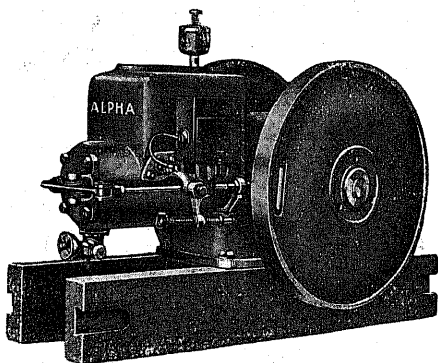
Coop. 1025 Central



OBESIDAD

La obesidad entorpece y dificulta los actos de la vida. Usando la **Faja Leonard** en breve tiempo eliminará todo exceso de gordura, adquiriendo y conservando su abdomen y peso en forma normal. — La **Faja Leonard** beneficiará su organismo convirtiéndolo en un hombre ágil, liviano, flexible, siempre dispuesto para todo
Pídala a **Casa Leonard Esmeralda 577 - Buenos Aires**

577 ESMERALDA 577



MOTORES

"ALPHA"

a Nafta y a Kerosene
de 1 1/2, 2 1/2, 3 1/2 y 6 H. P.

Muy apropiados para Tambos, Granjas y Establecimientos de Campo.

— PRECIOS SIN COMPETENCIA —

ALFA-LAVAL (S.A.) Chacabuco 599 - Bs. Aires
Únicos Importadores de las Maquinarias ALFA-LAVAL y ASTRA

LA BASKONIA

REVISTA DECENAL ILUSTRADA

AÑO XXXV

FUNDADOR Y DIRECTOR:
JOSÉ R. DE URIARTE

Núm. 1236
Buenos Aires, Enero 30 de 1928



Pintoresca Iglesia de Arrona

(Foto Ojanguren)

CIEN AÑOS ATRAS



N pasados tiempos, por revueltos que fuesen, vibraba en el alma de la raza el sentimiento de su nobleza. No había conciencia clara de los derechos del pueblo, porque se había borrado el perfil de su personalidad; mas latía la vida en lo íntimo del espíritu y sus latidos se percibían sin cesar aun en los días de mayor confusión.

Pocos se habían conocido tan ingratos como los que siguieron a la promulgación del código elaborado por la insustancialidad y la hipocresía sectaria allá en Cádiz en 1812. Los soldados de Napoleón habían invadido nuestro suelo, lo habían cubierto de ruinas, y en los momentos que nos ocupan volvían, empujados por las fuerzas anglo-luso-españolas, para acabar de devastar los restos de la riqueza baska. Cinco años de guerra sangrienta, a los quince, no más, de la invasión de los Ejércitos de la Convención, habían perturbado hasta las entrañas la constitución social de la raza, comprometida, por otra parte, con sucesivas y contradictorias victorias de las fuerzas beligerantes. Triunfó la coalición antifrancesa. San Sebastián, quemada y arrasada en 1813, era, con sus ruinas humeantes, reflejo fiel del estado de la tierra baska.

Fué impuesta en esas circunstancias en todo el país la Constitución de Cádiz, incompatible en absoluto con el régimen foral. Pero volvieron las cosas a su ser natural en 1814. A su ser natural, ciertamente, aunque con muy pocas garantías de estabilidad, ya que en 1818 se dirigía Fernando VII a los baskos exigiéndoles que reconocieran el principio de que debían acudir al reemplazo del Ejército. Y ante las protestas del país, se resistió el rey a entregar la real orden ofrecida para reparar la injusticia, diciendo a los comisionados baskos, según declaró don Joaquín Francisco Aldamar: "Favor por favor: estoy haciendo diligencias para reunir mil onzas de oro, todas peluconas. Traédmelas y os daré la real orden". Y así se hizo.

El gobierno de Madrid trató de nuevo de la total abolición de nuestras Constituciones para implantar la de Cádiz allá a principios de 1820. Reclamó Gipuzkoa en la Junta Particular de Azkoitia de 25 de marzo, recordando "el derecho que dan a la provincia sus leyes para resistir a las innovaciones" que se imponían; pero fué Bizkaya la región baska que con mayor entereza se opuso a la arbitraria decisión del gobierno, adoptando el siguiente acuerdo:

"La primera afección de los bizkaínos es la de hallarse reunidos a la gran familia española y estrechar los vínculos de fraternidad que los enlazaron desde que recayó este Señorío por derecho hereditario en don Juan I, de este nombre entre los reyes de Castilla y de León. Pero como jamás ha pertenecido a esta corona, ni haya entre Bizkaya y su señor enenipo alguno intermedio, han sido siempre directas sus

relaciones, manteniéndose vigente hasta el día su especial pacto social. Puede, a la verdad —añadía Bizkaya— alterarse este consentimiento expreso del Señorío y aprobación del señor; pero semejante alteración exige, de todos modos, el que precedan conferencias preliminares y se acuerde por todos los contratantes el modo y término en que haya de verificarse. Es forzoso que las cortes generales del reino oigan con benignidad y complacencia el nombre de los sagrados códigos baskongados como únicos restos que se salvaron en el triste naufragio de la antigua libertad española, y es forzoso que el pueblo baskongado les tribute en esta ocasión el homenaje de su gratitud y profunda veneración; no les afrente con su silencio ni se exponga a la execración de todos los tiempos por el abandono de unas leyes que le han hecho célebre y labrado hasta aquí su prosperidad. Para obtener, pues, las explicaciones y acomodamientos que sean compatibles con la felicidad general de la Monarquía y la de este Señorío, puede encargarse a la Diputación general que exponga al gobierno lo conducente a preparar las transacciones y medidas que fueren necesarias, sin que en el interior se innove el sistema foral."

Sostener los derechos del país en días bonancibles es labor fácil. Pero los tiempos que recordamos no lo eran. Fuera del País Basko era unánime la oposición al régimen foral. El gobierno se proponía derribarlo a toda costa. Y en tierra baska se había roto ya aquella unidad todopoderosa en la defensa de su patrimonio, por la cual se había conservado en largos siglos de perenne lucha con el exterior.

"Los liberales baskongados —escribe el duque de Mandas regocijadamente— se extasiaron ante el principio famoso de 1789 y 1812 de la igualdad de derechos para todos los ciudadanos y todas las provincias, el cual bien merecía — a su juicio— el sacrificio de los privilegios y exenciones de la Edad Media..." A todos los liberales de Baskonia parecíales bien, dado su culto y delirio por la Constitución, que se estableciesen aduanas en la costa y frontera; que se pagasen impuestos en igual forma que en el resto de España; que hubiese sorteo para el reemplazo del ejército, y que hubiera nivelación completa, radical, absoluta, y nimia igualdad y simetría en todas las regiones de la Monarquía. Y sin satisfacerse por todo esto, parecíales bien a los liberales baskos que se llegasen a abolir los nombres de Alaba, Bizkaya y Gipuzkoa; monstruosidad a la que no tiene reparo que oponer el ilustre canovista basko señor duque de Mandas.

Así estaban las cosas cuando Bizkaya se dirigió al gobierno en los términos expuestos. Tan mal para los baskistas, que llegó inmediatamente de nuevo la ruina de la Constitución foral. Pero la protesta de Bizkaya, ineficaz, al parecer, y realmente incapaz de detener por el momento la avalancha enemiga, que derrumbó la organización baska, fué agrupando voluntades. Se preparó poco a poco la resistencia que se enseñoreó del país.

Recordando esos sucesos, decíamos al empezar

que en pasados tiempos, por malos que éstos hubiesen sido, vibraba en el alma de la raza el sentimiento, ya que no la idea, de su nobleza. Vivía entonces el basko.

K.

Claros rincones de Bizkaya

El guerrero de Sodupe

Las Encartaciones que son el occidente bizkaíno, tienen un ceño severo, despoblado, poco jugoso de hierba, de matiz mate, grisáceo de roca y con efluvios castellanos. La casa de la tierra, cuadrangular, se abre de balcones como las edificaciones de la Montaña romanesca.

La gracia sensual, la ternura de los sentidos, empiezan del otro lado de la ría bilbaína. La comarca baskongada - oriental, un parangón con las Encartaciones, es más tierna, más dulcemente poblada; las lomas con su torre romana en el centro, dibujan un mohín delicioso, y los flancos azules de las montañas tienen suavidades jugosas de loza.

El papel de ternura agraria que desempeña en el oriente euskalduna el retazo de la heredad, lo asumen en las Encartaciones los árboles de procedencia hidalga y jardinicia. El oriente tiene una densidad popular de que carecen las Encartaciones; éstas, en cambio, presentan un aión o cimera de hogares selectos.

A la vera de una gran encina, se ensalza con portal de piedra, el templo de Sodupe. El subsuelo de esta Iglesia, por costumbre general, era el osario de los parroquianos. En esta idea de enterrarse en las Basílicas hay una dulzura que la moderna destrucción ha abolido. Añade una especie de abrigo místico el destino de sabernos enterrados un día en el oratorio de un pueblo. Semejante comodidad final, que calentaba al corazón de nuestros antecesores, es hoy ignota.

Pues de cuantos enterramientos hubo, un día, en el pavimento celesiástico de Sodupe, no queda sino una lámina de bronce, al pie del retablo del altar máximo. Tal excepción es de alto precio. Vale ella sola por docenas de sepulcros.

Consiste la tumba de Sodupe en una densa lámina de cobre cálido. Está en ella esculpido de tamaño natural, yacente, tendido a lo largo, em-



IRURITA (Baztán)

butido en su traje de armas, largos los brazos que aposan las manos cifiendo la embocadura de enorme tizona, en los arneses del vientre, rígidas las piernas, que cifién calzas estiradas; así está, el cuerpo de quien reposa debajo. En torno del expresivo relieve, hay una inscripción que dice: "Aquí yace el magnífico don Pedro de Bolívar, capitán de contino del Rey don Carlos I y V".

Es el caballero Bolívar, persona de menuda estatura, fornido de hombros, sobre los que ensalza una ejemplar cabeza. Los reyes han servido siempre de patrones de estilo y modelos de barbarie a los caballeros de una época. En consecuencia, quien se nos muestra en semblante de bronce, ostenta una barba cuadrada, a lo Carlos V.

No ha sido esta comarca euskalduna muy copiosa en la producción de guerreros. Cierta que los hubo y notables, como hay también letrados y pintores, pero la flora específica baskongada que prendió con más vigor en la Historia de España, es la de los mudos, pacíficos e irreprochables administradores. El genio del basko es la ordenación de la hacienda. España está llena de secretarios y comisarios ordenadores de guerra baskongados. Como en una ocasión ojeara en el Archivo de la Embajada española en Roma, encontré que el personal diplomático que sirvió en época de la Casa de Austria, era casi puramente basko.

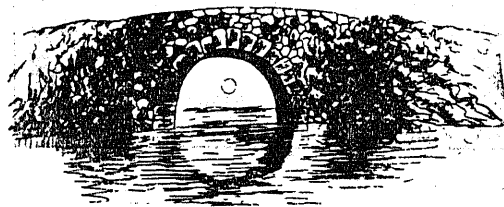
La presencia del guerrero Bolívar en Sodupe, nos advierte para no caer en error, de la asistencia de los baskongados a las armas. Quien a la sazón yace representado en bronce, vagó aventuradamente por las llanas campiñas de Flandes, en que, en piernas, caminan las mozas opulentas, calzadas con pesadas almadreñas de madera. ¡Ah, los amores de aventura, las canciones y los vinos en las posadas de ruta, respetado Don Pedro!

Don Pedro, sin duda, quemó su juventud, con alegre llama, lejos de los flancos morados de su cantón nativo. Cuando ya fué anciano y se conformaron sus humores a las pías costumbres de sus ancianas servidoras, se acogió al rincón de su nacimiento, edificó una imponente morada-torre, rezó por el perdón de sus yerros, y desde la ventana de su hogar vecino al templo, miraba la torre campanera, en la cual hallaría albergue.

Huésped regocijado de tantos albergues europeos, hoy don Pedro está en su última posada. El clamor de la campana natal recorrerá dulcemente su osamenta.

Ramón de BASTERRA.

Bilbao.



EL REINO DE NABARRA

Enrique III de Nabarra y IV de Francia

En 1512 los legítimos Reyes de Nabarra, D. Juan de Albret y Doña Catalina de Foix, fueron despojados de la Nabarra peninsular o meridional y se refugiaron en sus Estados del Norte. Juan y Catalina vivieron poco tiempo, después del desmembramiento de su Reino.

Tres reyes más tuvieron los nabarros de Ultrapuertos: Enrique II y Margarita de Valoiz; Antonio de Borbón y Juana III, de cuyo enlace nació en el castillo de Pau D. Enrique III, recibiendo el título de Príncipe de Viana, según tradicional costumbre en la Corte de Nabarra. Diez y siete años después, se sentó en el trono de Francia bajo el nombre de Enrique IV



Enrique III de Nabarra y el IV de Francia.
Grabado de su última época. (La leyenda reza: "HENRICVS 4. D. G. REX FRANCORVM & NAVARRÆ ÆTAT").

(1589); pero baskos y bearses permanecieron con gobierno separado de la administración francesa.

El pequeño territorio eúskaro conocido por Merindad de Ultrapuertos o Benabarre, representó hasta la Revolución Francesa una corona real en la testa de los Reyes de Francia. Era el resto de un Reino pirenaico que conservaba alto rango en la jerarquía de las regiones que lo integraron, formando parte de esa comarca basko septentrional de la cual las costas laburdinas del Golfo de Bizkaya son el límite occidental y los valles suletinos el oriental. Los Reyes de Francia citaban su título de Rey de Nabarra junto al de Rey de Francia.

El Bearn y la Baja Nabarra fueron incorpo-

rados a la corona de Francia bajo la denominación de "Estados Generales del Reino de Navarra"; pero esos países, celosos de sus Fueros o libertades, quisieron continuar manteniendo su vida de independencia nacional. Para calmar las susceptibilidades de estos Estados, fué necesario que Enrique III de Navarra y IV de Francia les declarara: "No doy el Bearn a Francia, sino Francia al Bearn". Notorias son las ocasiones en que trataron sin éxito de reconquistar su antigua libertad tradicional.

Luis XIII de Francia y sus sucesores juran no derogar los derechos de los baskos, "derechos que pertenecen sólo a ellos". Esos derechos están confirmados por Luis XI, Carlos VIII, Luis XII, Francisco I, Enrique IV, Carlos IX, Enrique III, Luis XIII, Luis XIV.

Viardot afirmaba que las regiones baskas permanecieron sin interrupción ni modificación en ese estado de dependencia exterior y de independencia interior de que las Ciudades Romanas habían ya dado ejemplo bajo el Imperio, y que los cantones suizos tuvieron un momento cuando dejaron tomar a Napoleón el título de Mediador de la Conferencia Helvética. Y es, en efecto, interesante notar que la independencia de los baskos frente al poder central no se manifiesta en el terreno político, sino en el económico. Larousse afirma que las leyes baskas eran más las de las antiguas repúblicas griegas que las de Estados feudales, y Leplay escribía en 1856 que no había hallado ni en Europa ni en Asia una raza en la cual reinara la paz social a más alto grado que entre los baskos. Después de treinta años consagrados a la rebusca de pueblos que disfruten de estos beneficios, no pudo comparar a los baskos sino con dos grupos de europeos: los

que forman los seis pequeños cantones suizos del Oberland y los que se perpetúan entre el Elba y el Rhin en sus dominios patrimoniales, particularmente los de Luneburgo Hanoveriano.

"Martín de Guojozar".

Donosti.

La escuela baska en Rentería

Se celebró en el salón On Bide, de Rentería, la reunión convocada por don Norberto de Urkía para tratar acerca de la fundación y sostenimiento de una escuela baska en dicha villa.

El Sr. Urkía, dió a conocer el deseo de acudir por todos los medios a sostener la lengua baska, la que se vé, no sin pena, que al paso que lleva pronto habrá de desaparecer de la industriosa villa renteriana. Con este deseo, pues, esbozó lo que es una escuela baska de párvulos, su coste de instalación y gastos de entretenimiento, para lo cual cuenta con las contrapartidas de ingresos, por cuotas y subvenciones de los socios protectores.

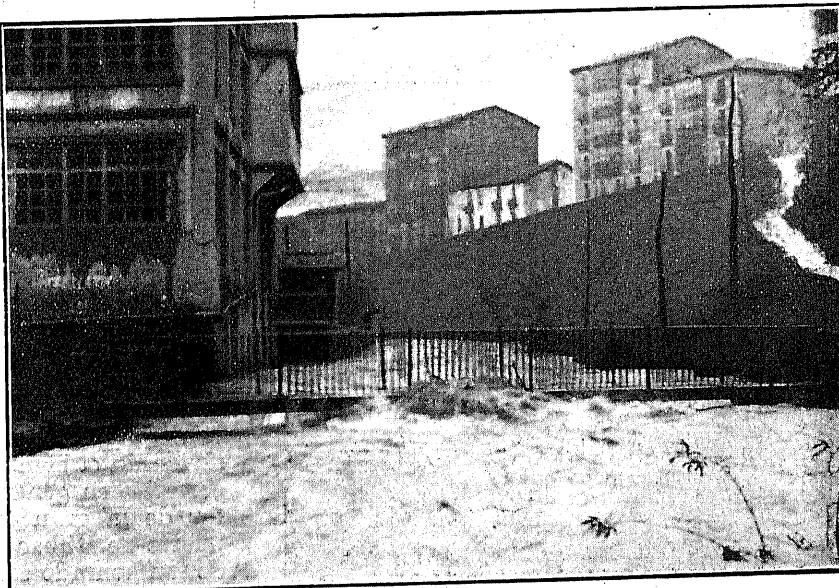
Conforme el auditorio con la idea, pidió la palabra don Florencio Olaziregui para exponer su parecer en tal asunto, leyendo unas cuartillas en las que exponía su criterio, de que a pesar de estar conforme con la idea de la instalación de la escuela en principio, creía no debía procederse inmediatamente a su creación sino esperar tres o cuatro meses, durante cuyo tiempo puede anunciarse un concurso para que se

EL TEMPORAL EN EIBAR

Los furiosos temporales que se desencadenaron últimamente sobre nuestro país, han causado muchos perjuicios en todas partes.

El correo sigue trayendo nuevas informaciones.

La fotografía que acompaña a estas líneas reproduce el aspecto de la crecida del Río Ego, lo que impidió el paso por el puente de "Kakalarrokua", de Eibar, aparte de que causó la inundación de los pisos bajos, ocasionando si no desgracias personales, muchos perjuicios de orden material.



(Fotó Ojanguren)

presenten memorias que orienten a la consecución de dicho fin, pues según su parecer, los datos aportados por el conferenciante respecto a las escuelas de San Sebastián y Tolosa, para él se convertían en fracaso.

Contestaron al señor Olaziregui el conferenciante y el señor Mendarte, y visto que no había ambiente para su moción en la asamblea, abandonó el salón.

Conformes todos los asistentes con la idea del señor Urkía, se procede a designar una Junta gestora, siendo constituída en la siguiente forma:

Presidente honorario: D. Francisco Ayestarán.

Presidente efectivo, don Enrique Elizechea.

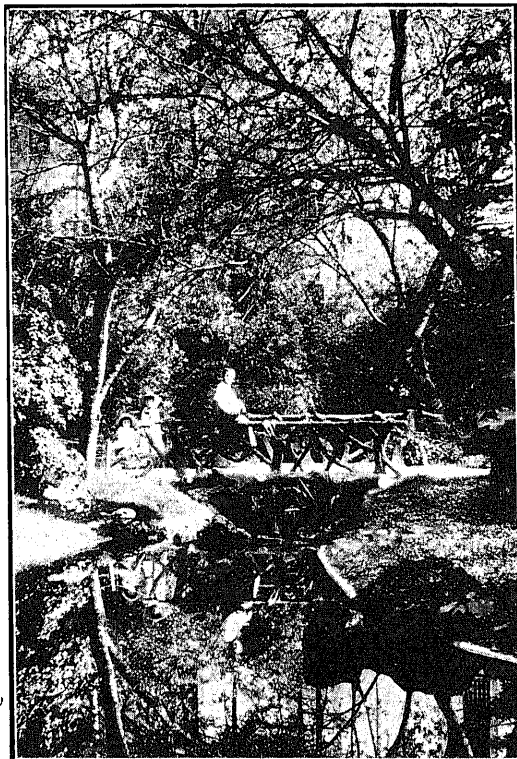
Vicepresidente, don Fernando Aurkía, presidente organista.

Vocales: don Pedro Otegui, don Norberto de Urkía y don Pedro Albizu.

Aceptada la Junta se levantó la sesión.

La concurrencia que asistió fué numerosa pero no tanto como el asunto lo requería.

Desearíamos que la oportuna iniciativa del señor Norberto de Urkía, alcanzase el mayor éxito y que en otros pueblos se tomase idéntica medida previsoramente.



VITORIA. — Puente rústico en el paseo de la Florida

¡YA ES HORA...!

Por fin parece ser que han o van desapareciendo las enojosas trabas que para llevar a cabo el homenaje al esclarecido ingeniero finado don Evaristo Churruka existían, y es de esperar que, alejadas éstas, veamos pronto realizados lo que Bilbao y marginales pueblos de nuestra industriosa ría y, sobre todo, los marinos todos deseamos querer glorificar al ilustre caballero que, con inquebrantable fe y paternal cariño, ofrendó el saber de su privilegiada inteligencia y todos sus desvelos a suprimir, de una vez para siempre, la temida y bravía barra movable de la desembocadura del río Nervión en la que tantos desgraciados siniestros se registraban de continuo y en la que tantos hombres de mar fueron sepultados al impulso de sus fúnebres "rompientes".

Que consiguió lo que se propuso lo saben no sólo los de casa, sino los marinos del mundo entero que en el día acuden sin temor de ninguna especie a nuestro hermoso puerto con el fin de llevar a cabo las operaciones mercantiles a que se dedican.

Quien como don Evaristo Churruka trabajó constantemente con cariñoso ardor por robar víctimas al insaciable Océano, fomentando a la par con su ejemplar trabajo el envidiable fomento del tráfico comercial que en el día goza la industrial ría de Bilbao, es acreedor a la gratitud de las gentes bien nacidas, y que su memoria viva siempre latente en la mente de todos, en recompensa del bien que con su sabio y honoradísimo proceder reportó a nuestro puerto trocándolo de inaccesible en días de reinante marejada, en uno de los de más cómodos y seguro refugio para el navegante.

Por eso lo que tiempo atrás dije, referente a este particular, vuelvo a insistir nuevamente sobre el mismo tema, seguro de hallar eco en quienes tienen en sus manos el erigir el monumento a "Churruka" a la entrada del puerto que con su indiscutible saber y honrada dirección supo elevarlo a la envidiable altura que en el día goza por su seguridad y su grandioso desenvolvimiento en todos los órdenes del tráfico marítimo comercial, puesto que no en vano figuran en el seno de la comisión gestora nombrada al efecto, personas que, por su prestigio y sólida reputación, son acreedoras a representar los deseos de los que con sincero aplauso quieren ver perpetuada la efigie del esclarecido caballero don Evaristo de Churruka, primer conde de Motriko, sobre el merecido pedestal levantado por la gratitud de quienes difícilmente olvidarán el bien reportado a la humanidad y al comercio en general por el ilustre ingeniero autor de la gran transformación sufrida por el puerto de Bilbao, debido a las sabias iniciativas de tan honrado caballero.

MONTAÑISMO

Conferencia sobre su fomento

En los salones de Eusko-Etxea, de San Sebastián, dió una conferencia sobre montañismo el joven entusiasta don Carlos de Linazasoro, alpinista de Zumarraga, animador de este deporte en Gipuzkoa.

Comenzó su disertación preguntando:

¿Desde cuándo es alpinista el País Basko? Según los escritores e historiadores, vemos que el País Basko es alpinista desde tiempos inmemoriales, pues como se desconoce desde cuándo data nuestra raza con su lengua, así desconocemos también su vivir en el alpinismo. En aquellos tiempos no había en Baskonia más pobladores que los de la montaña y los que vivían del mar, y vemos que los baskos guerreaban en todas partes del mundo,



siendo muy luchadores, valerosos y sufridos.

Nos dice Araquistain en su libro "Tradiciones basko-cántabras" que Lartaun, el célebre forzado, marchó a Roma a luchar con los atletas que tenía preparados el rey Augusto, viniendo los bravos montañeses gipuzkoanos. Esto ocurría allá por el siglo XII de nuestra era.

Y así explanó otros hechos de nuestros mutilles, poniendo de relieve la dureza que les daba su vida en la montaña, el alpinismo y la fe. ¿Qué nos enseñan tantas ermitas que están enclavadas en nuestras montañas más altas? Sin duda ninguna, una ermita como la de Dorleta, que data del siglo XIV y que tiene su historia y despierta una grandísima fe en sus pueblos comarcanos, nos demuestra que en otros tiempos, en los que aún no estaban en moda algunos Santuarios, tal como Aránzazu y otros, el Pueblo Basko acudía en masa en grandes núcleos y en plan de excursión. Les animaba la fe.

¿Dónde están San Adrián, al pie de los montes de Aratz y Aitzgorri, Larraitz al pie de Aralar, Kizkitza al pie de Izaspi, Itziar al pie de Andutz y otros muchos que no citamos aquí? ¿Dónde están sino en las cimas?

¿Dónde las cruces del Ernio, que datan del

año 1700, que aún conservan su fe, con su famosa Vía-cruce, que hace imposible la ascensión en sus últimos metros por estar el suelo materialmente cubierto de cera que los romeros y devotos han quemado en señal de un ofrecimiento o promesa?...

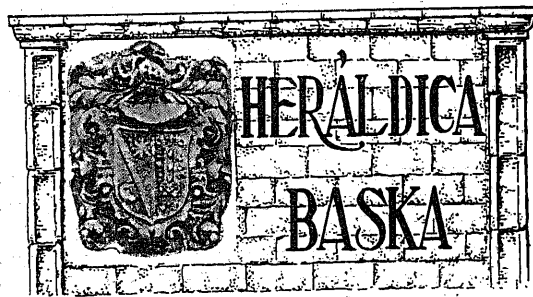
¿Qué nos demuestra esto, como no sea un gran amor a la montaña y una acrisolada creencia en la religión?

Es innegable que nuestros antepasados practicaban el alpinismo, que hoy aparece como deporte, y que lo exige la sociedad como compensación a las modernas expansiones en lugares poco saludables.

A continuación hizo el conferenciante algunas consideraciones historiando el alpinismo, y seguidamente disertó acerca del alpinismo como deporte. Colocó en primer lugar, desde luego, preferente, al benemérito Club Deportivo de Bilbao, modelo de Clubs de esta naturaleza. También ensalzó la labor del inquieto y gran caballero, alma del movimiento alpino actual, don Antonio Bandrés. Sería funesto —dijo— olvidarme de nuestro padre de la montaña, Antxon. Para él tengo —añadió— un lugar preferente en mi corazón, lo mismo que para el gran Ojanguren, que ha sabido traernos al valle, en la severa línea de sus positivas, recuerdo de las horas felices que nos ha proporcionado la Naturaleza.

Tuvo también palabras cariñosas para otros precursores, que mencionó. Fué muy aplaudido al finalizar su disertación el señor Carlos de Linazasoro.

(Foto Ojanguren)



AUZMENDI, cuartelado: 1º. árbol atravesado de un jabalí pasante hacia la izquierda; 2º luna mirando a la izquierda con una estrella de seis rayos en medio, cercada ésta por aquéllas; 4º una torre soportada por dos lobos empinados y afrontados que la sostienen con sus manos en alto.

AVELLANEDA, en Bizkaia, en campo de plata dos lobos negros con los cabos rojos adantes el uno sobre el otro.

AVENDAÑO, escudo de azur y una camisa morisca, clavadas en ella tres flechas manchadas de sangre.

AYALA, escudo de argénto y en él dos lobos negros con notas de oro y lenguas rojas; orla roja y en ella ocho aspas de oro.

Anécdotas y episodios donostiarros

El hacha recta y el hacha curva

Cumpliendo el encargo que le hice de prevenirme cuando se ofreciese ocasión de presenciar una apuesta entre cortadores de árboles con hacha, mi buen amigo B me avisó lacónicamente: "Venga sin falta. Pasado mañana, apuesta interesantísima".

Si el aviso hubiese sido verbal la i de tí se habría convertido lo menos en media docena de íes.

En verdad que fué interesantísima.

Era la época del carbonco. Cortadores de leña gipuzkoanos, alabeses y bizkaínos realizaban con disciplina baska y hereúleo esfuerzo la tarea de tajar ramaje y derribar añosos árboles previamente marcados conforme al pacto entre el propietario del monte y el contratista.

Una tarde, al terminar el trabajo del día y mientras los leñadores bebían unos vasos de sidra, surgió la discusión sobre si el hacha de filo curvo era más práctica que la de filo recto. De aquí la apuesta.

Las traviesas entre "curvistas" y "rectistas" eran tantas como leñadores. Se aumentaron con las de los aldeanos partidarios de un sistema u otro de hacha, y como la noticia cundió, los pueblos de las cercanías se dispusieron a enviar al monte copioso contingente de espectadores.

El capataz fué elegido árbitro para designar los dos adalides y los dos troncos de aya que habían de ser cortados por aquéllos, previos el examen y la conformidad de dos jueces señalados por cada uno de los "aizkolaris".

Aparato de acontecimiento tomó la apuesta y por ello se convino en que no faltase el "txistu" y en que asistiesen las novias de ambos competidores.

Los momentos eran solemnes, de esa solemnidad de que se reviste la naturaleza en el augusto misterio de valles umbríos entre montañas ciclópeas que escalan el cielo; de esa solemnidad que reviste una muchedumbre muda por la emoción ante lo que fascina, haciendo latir al unísono sus corazones.

En una pequeña explanada rodeada de árboles de los que eran extraordinario fruto racimos humanos de mocetes curiosos, sobre dos troncos en posición horizontal y a la vez paralela, se aupaban cual estatuas de carne y hueso en automático y articulado movimiento las atléticas figuras medio desnudas de los concursantes.

Diríase que, obedeciendo al tic-tac de un metrónomo los brazos que eran sostenes y como prolongación de los mangos de las tajantes cuchillas subían y bajaban trazando semicírculos aparentemente perfectos, produciendo al hendir el aire un sonido de hipo y haciendo saltar astillas de los troncos a cada golpe de hacha lo mismo

que arranca chispas del hierro sobre el yunque el golpe del martillo.

Los espectadores seguían con miradas de suggestionados, con ansias de hipnotización, los lances de la lucha. El hipo del aire al ser cortado por la violencia de las hachas, contagió a todos los pulmones. Lo que musicalmente se llama "crescendo" se advirtió en el resuello de todos los pechos. Quería ser esfuerzo colectivo que redoblase el de los leñadores, que no aceleraban por eso el compás de sus hachazos ni la serenidad de su gesto de gladiador...

Congestivos y manando sudor sus rostros no perdían la sonrisa de la confianza. El creciente esfuerzo requerido para arrancar la brillante cuchilla de la cada vez más profunda hendidura en el tronco, acumulaba sin duda nuevas energías en sus músculos de acero, porque el golpe que seguía sonaba más fuerte; más fuerte el siguiente y todavía más el otro, porque el hipo del aire sonaba más agudo, y más ronco el de los pulmones de la multitud.

Sólo cuando se presumía la proximidad del golpe final, el de gracia, el hipo derivaba hacia el grito alentador. La inquietud empezó a manifestarse entre los hombres que hasta aquí parecían petrificados con la pipa de yeso en la mano izquierda, la mano derecha hundida en el bolsillo del pantalón y la boina encasquetada hasta el cogote, pero pronto a dejarse agitar en el aire así que resonase el último hachazo.

Las mujeres empezaban a perder la inmovilidad y con ella la resistencia de unas mejillas preñadas de lágrimas.

Casualmente, no, ¡providencialmente! sonaron como uno solo los dos últimos hachazos. Los dos troncos quedaban hechos cuatro al mismo tiempo. Los "aizkolaris" levantaron en alto sus hachas y lanzaron un grito que sonó a "irrintzi" triunfador, digno de aquel cuadro de grandeza del que eran figuras magníficas los dos fornidos muchachotes unidos en fraternal abrazo, y con el frenético entusiasmo de los espectadores por bellissimo marco.

A la ensordecedora gritería con apretones de manos y abrazos intercalados en el texto, siguió la torrencial libación, y a ésta la animada danza que provocó la vigorosa tocata del "txistu".

Las primeras notas hicieron saltar de su asiento, uno de los fragmentos de los troncos a los héroes de la fiesta, que debían estar rendidos, que hubiera parecido natural que en prolongado descanso hubiesen buscado una reposición de fuerzas físicas; pero que buscaron a sus novias respectivas y se pusieron a bailar como si tal cosa; como si en vez de destrozar a hachazos dos corpulentos árboles acabasen de beber unos vasos de sidra.

Tanto como la portentosa fortaleza de una raza se mostraba enaltecido por el sentimiento de fraternidad el espíritu gigante, noble, viril del pueblo baskongado.

Angel María Castell.

El palacio de Olite

Un cuervo se expulga sobre un rojo torreón.

El sol moribundo cae sobre él y parece de lápislázuli.

Llega la noche.

Los espectros de los reyes de Navarra salen a pasear por la torre del homenaje.

Se ven sus sombras vacilantes dejarse paso unas a otras, según el prestigio de los miembros de la dinastía, como si bailasen un macabro minué.

Mientras tanto, en los sótanos, la voz del espíritu de los tiempos ulula la canción que sólo ellos escuchan.

No es hora aún de la partida, las ruinas lloran el abandono en que yacen y tienden a hacerse pirámides para recordar a los baskos que todo torna a la Naturaleza, que es la única sabia y fuerte, sencilla y libre.

En esto, en un ángulo de la ciudadela silba

el diablo como en los tiempos de Fausto.

Acaba de hundirse el ábside de la capilla y el genio de la Raza dobla la campana lo mismo que dobló por la muerte de Blanca de Albrit.

No flamea ya el pendón de la soberana imprescindible en el minarete desdentado; un gañán pasa caballero en un burro que dormita, y se quita la boina religiosamente. De pronto el burro despierta y rebuzna, las sombras huyen, el cuervo grazna y el castillo duerme bajo el cielo azul su terrible soledad.

Ha salido el sol para poner al descubierto de llagas del castillo, las mutilaciones del tiempo, y, lo que es peor, la inconsciencia de los hijos que no oyen la maldición que sale del recinto del palacio, a través de las grietas del olvido.

¡Sólo conocen su dolor los vencejos, y en esas grietas hacen sus nidos, esperando que la leyenda, ya que no la historia, le devuelva su verdadero valor, o el castillo caerá para siempre y aplastará a la Raza.

Adolfo de Larrañaga.

NUEVO REFUGIO DEL GORBEA

Uno de los más agradables y sanos deportes se está desarrollando por fortuna en nuestro país, mediante el cual la juventud se fortalece, adquiere conocimientos topográficos de su tierra y aprende a apreciar las incomparables bellezas de su naturaleza: es el alpinismo, o, mejor dicho, el montañismo, que consiste en realizar excursiones a la montaña, en grupos de camaradas.

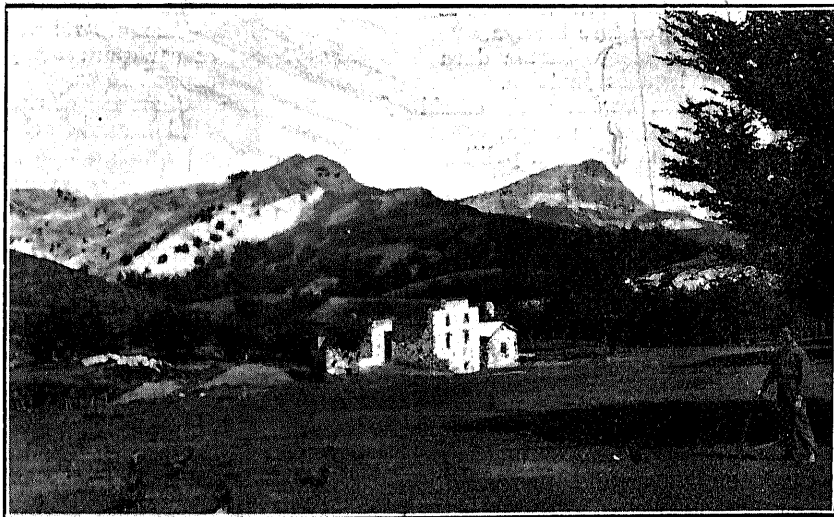
Y como tales expediciones requieren que se cuente con algunos lugares donde cobijarse, se están creando refugios, que eran una necesidad y que contribuirán a intensificar el excursionismo montañero, proporcionando un agradable lugar de reposo.

En el magnífico Gorbea acaba de inaugurarse el refugio de "Igririñao", que reproduce el fotograbado. Es un precioso y pintoresco albergue, sobre el trayecto de "Igririñao", a 1.200 metros de altura.

Dice a este respecto el cronista Pedro Rico:

"La ola del alpinismo invadió el monte y nos privó de los encantos rudos pero sabrosos de la vida rústica, más gratamente sentida en la conformidad de lo único existente.

"Se han abierto nuevos rumbos al deporte



Refugio de Igririñao

(Foto Ojanguren)

montañero. Ya no se impone el vivaqueo bajo la fronda densa del hayal, más negra y más espesa en la nebulosa de la noche. El confort vino a nosotros y nos visitó la montaña de otra forma. Con el cuerpo entonado y el estómago sonriente el aroma de la montaña es un aroma burgués.

"Ahora el refugio montado en hotel nos brinda su cómodo rincón, sus camitas de cincuenta centímetros, sus cabinas camarotes, tan acogedoras, tan coquetonas. Al amanecer, cuando la luz del día puebla de ruidos la altura, la asomada del montañero a la naturaleza por el estrecho tra-

galuz de la cabina, tiene una tal fragancia en la sorpresa, que es emoción difícilmente olvidable.

“Nuevos amplios rumbos obligaron a Eleuterio a duplicar la cabida del refugio, antes con 16 camas, hoy con 24 y en camino de ampliaciones que exige la afluencia de montañeros. Sus comedores, sus amplias cocinas, su servicio de agua corriente, duchas y lavabos, el sello nítido de limpieza aldeana, olor de lejía, de oreo y de pureza, que la ropa de las camas esparce por doquier; la afable acogida del hospedero, son circunstancias que avaloran la preciosa estrategia de este hermoso albergue montaño, alzado sobre la loma de ‘Igirinao’, cubierto de los vientos por la cúspide, por Adaro, por la crestería de Altamiñ.”

ARJENTINA'KO EMAKUMEA

Ruben Dario'n olerki batetik euskeraztua

Arjentin-zelai aberatseko
emakume txit argiya:
esango dizut zer-nola izan dan
zure jatorri garbiya.
Esku ona dun lorezai batek
lilien muin bereziya
txertu-lan bidez aldarazi-ta
sortzen da lore berriya,
usai ta margo bikaña duen
orri legunez jantziya.
Beronen berdin anitz ederki
jayo ta txukun aziya,
argi-pitxi bat bezin pollita,
eztigai zoragarriya,
zu zera likur gozo darion
pampa'ko lore biziya!

Emeterio Arrese.

Las teorías del Dr. Voronoff

Son muy comentadas, en España, unas manifestaciones del Padre capuchino Miguel de Esplugas en Barcelona, acerca de las teorías y prácticas del doctor Voronoff, de mucha actualidad ahora a consecuencia de un reciente trabajo del médico ruso publicado en un periódico barcelonés.

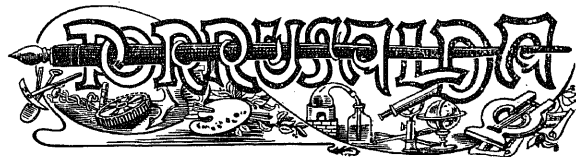
El Padre Miguel Esplugas expresa su desprecio por los procedimientos de Voronoff, que dice le repugnan como hombre y como cristiano.

—Hay — añade — dos clases de bestias insufribles, que son el mono y el loro; el primero por su figura, caricatura grotesca del hombre, y el segundo, porque escarnece la palabra humana.

Encuentra poco serio científicamente y poco civilizador que por las vías freudianas o por las de Voronof u otras semejantes, haya quien se dedique a crearse espléndidas posiciones personales a base de explotar la carencia de espiritualidad que hay en las masas, propicia para

que la exploten en materia religiosa la superstición y en el terreno científico la charlatanería.

Como el doctor Cervera, censura científicamente, y desde el punto de vista de la Medicina, la obra de Voronoff. En resumen, el Padre Esplugas cree que vale más infinitamente no malbaratar, sin ton ni son el patrimonio fisiológico, que degradarse pidiendo limosna a las bestias.



UZKUDUN EN MEXICO

El boxeador Uzkudun, “dicen” las informaciones telegráficas de los diarios, que fué recibido con entusiasmo al llegar a México.

Los admiradores del trompeador fueron tan entusiastas, que uno de ellos, le sustrajo de sus bolsillos la cartera con la suma de 400 dólares, guardándosela como grato recuerdo.

Hay admiradores fervorosos!

DIEZ Y OCHO MILLONES DE PESETAS EN TURRON

Este año ha tenido un éxito enorme el turrón de Jijona, habiéndose hecho envíos a América como no se habían conocido.

Cuarenta fábricas han estado trabajando sin descansar para cumplir los pedidos recibidos de los expendedores.

Cinco mil obreros tuvieron trabajo todo el año.

El importe del turrón exportado pasa de diez y ocho millones de pesetas.

REMEDIO HEROICO CONTRA LA MELENA

Los anticomunistas cantoneses han tomado trágicamente el uso del cabello bataclanero y fusilan a las chinas que gastan melena.

Un telegrama fechado en Cantón recientemente dice que los soldados antirrojos han fusilado en las calles, sin vacilar, a catorce mujeres de melenita.

UN JUICIO DE LLOYD GEORGE SOBRE LA GUERRA

Dicen de Londres que Lloyd George, contestando en un discurso de frases duras a las críticas del ministro de Negocios Extranjeros, mister Chamberlain, el jefe de los liberales ha declarado, entre otras cosas, que, de no llegarse mucho más allá de Locarno, en lo que concierne al desarme y a la seguridad, es inevitable una nueva guerra.

A propósito de las cuestiones de Vildna y Galitzia, Lloyd George dijo que ambos asuntos demuestran plenamente que las anexiones efectuadas sin el consentimiento de la Sociedad de Naciones amenazan la paz del mundo.

INAUGURACION DE UN CENTRO BASKO EN MEXICO

Los diarios de estos días registran la siguiente información telegráfica.

“MEXICO, enero 24. — El pugilista Paulino Uzcudun, junto con torero Martín Agüero, inaugurarán mañana el Centro Vasco de esta capital”.

Hay “cosas” que es mejor no comentarlas.

KONTUAK

Senarra gaxo arkitzen da. Ontan korderik gabe gelditu da aldi luze batean. Bere senera etorri da-nean, begiak iriki ondoren galdetzen du:

—Nun naiz? Zeruan ote nago?

—Ez, maite — erantzuten dio emazteak — oraindik zurekin nago.

Etxe batean zeuden bi mutil, aserretuta ari ziran:

—To, ez diat ezaguten i bezin gizon txatxurik.

—Ez eta nik i baño astorrik!

Ontan nagusia irixten da eta dio: —Ez al dakizute ni emen nagola?

La tacañería y la indiferencia son dos condiciones inapropiadas de los baskos.

Cuesta por lo tanto creer, que por causas tan detestables, haya un solo basko que no reciba esta revista.



Almanaque "LA BASKONIA"

Seguimos recibiendo conceptuosas opiniones de la favorable impresión que ha producido el Almanaque LA BASKONIA.

También los colegas de la prensa nacional publican encomiásticos sueltos, algunos de los cuales reproducimos a continuación:

De "LA EPOCA" de Buenos Aires.

ALMANAQUE "LA BASKONIA". — Una publicación por todos conceptos interesante es la que viene editando el conocido periodista José R. de Uriarte (director de la revista LA BASKONIA, que aparece en esta capital y tiene gran difusión) en forma de Almanaque y en cuyas páginas se hace intensa propaganda baskófila, manteniendo vivo el fervor y el afecto por la patria chica entre la colectividad.

El ALMANAQUE DE "LA BASKONIA" es un exponente imparcial de los valores euskaros que nos son tan caros, y el señor Uriarte, en su doble condición de erudito y editor de la publicación, se hace acreedor, más que al apoyo, al agradecimiento perenne de todos los que aman y sienten las cosas baskas, por ser la suya una labor honda y tesonera, abnegada y casi anónima, que no tiene más objeto y satisfacción que la simpatía con que se la acoja.

Las páginas del ALMANAQUE "LA BASKONIA" traen numerosas ilustraciones y dibujos, nítidamente impresos en los talleres de la revista que le da nombre, y presenta colaboraciones estimables de prestigiosas firmas euskaras y americanas.

Capdevila y Enrique de Gandía, entre otros, ponen su firma en sendos artículos de sumo interés para el conocimiento de la región baska, y todo ello dice del criterio selectivo y las vinculaciones del señor José R. de Uriarte.

Las instrucciones de índole práctica especiales para el hombre de campo y el granjero, así como para el curioso, la hacen una publicación útil y de las calificables como indispensables, por cuanto toda persona hallará una nota de interés que será de su agrado.

La edición es impecable, profusamente ilustrada, y,

en resumen, es este Almanaque uno de los mejores que en su género aparecen.

Enero 19|28.

De "LA RAZON" de Buenos Aires.

ALMANAQUE "LA BASKONIA". — Acaba de aparecer el Almanaque para 1928 de LA BASKONIA, que desde hace muchos años edita la revista baskongada del mismo nombre.

Como los anteriores, trae este número colaboraciones suscriptas por conocidos escritores baskos y argentinos de verdadero mérito, literario y científico.

Un gran número de ilustraciones características y fotografías de motivos regionales, forman el interesante material gráfico.

La carátula impresa en tricromía es un cuadro viviente que reproduce el interior de una casa, desde la que se contempla la incomparable bahía de San Sebastián y en primer término la trainera triunfadora que regresa arrogante a recibir las ovaciones de la multitud que ha presenciado las regatas. Un precioso efecto de sol decora momento tan interesante, simpático y evocador.

De "LA OPINION" de San Luis.

ALMANAQUE "LA BASKONIA". — Hemos recibido el Almanaque de esta importante revista que se edita en Buenos Aires, y que cuenta con sólidos prestigios.

Su material literario es selecto, como asimismo es espléndida su presentación y grabados.

Cada línea es un exponente de ese espíritu vigoroso y amante de la belleza que caracteriza al pueblo basko.

Enero 18|28.

De "HISPANO" de Bahía Blanca.

ALMANAQUE DE "LA BASKONIA". — Todo un tomo selecto resulta el Almanaque que para este año ha editado la notable revista que dirige nuestro cultísimo y prestigioso amigo, don José R. de Uriarte, "LA BASKONIA". No nos sorprende el acierto de esta obra. Estamos acostumbrados a celebrar los éxitos del señor Uriarte, quien con una tenacidad ejemplar y una austeridad impecable, realiza su acción patriótica en medio de la mayor simpatía de sus conterráneos. Nutrido de grabados y graciosas referencias de las baskongadas y tricromía ponen de manifiesto los poderosos medios gráficos a su alcance. Agradecemos el envío y hacemos votos por la felicidad y progreso de la empresa que con tanto talento y entusiasmo dirige nuestro estimado amigo, el señor Uriarte.

Enero 22|28.

Muerte de Blasco Ibáñez

LA BASKONIA se asocia al duelo que en el mundo intelectual, ha despertado la muerte del insigne escritor D. Vicente Blasco Ibáñez.

Suspensión de "Eskualduna"

Por "motivos inesperados e insalvables", — dice en su último número el semanario "Eskualduna", — se ha visto obligado a suspender su publicación.

Lo lamentamos.

Evaristo Bozas Urrutia

Este inquieto y dinámico periodista, fundador del diario "El País Vasco" de San Sebastián, que circula considerablemente en Gipuzkoa y goza de prestigio, ha decidido retirarse de la dirección de dicho colega donostiarra, porque el ambiente creado al periodismo por la censura dictatorial, no se aviene con su temperamento luchador y fogoso.

Ha decidido, por lo tanto, abandonar San Sebastián para venirse a la Argentina, accediendo, según tenemos entendido, al ofrecimiento que se le hiciera de dirigir el diario "La Región" de Tres Arroyos, tal vez para actuar en la política de la campaña presidencial que en estos momentos se intensifica.

La separación de Bozas Urrutia de "El País Vasco", ha sido lamentadísima por todo el personal de dicho diario y por numerosos amigos y relaciones que supo conquistar en los seis años últimos que desarrolló sus actividades en la bella capital donostiarra.

Se ha embarcado en el "Giulio Cesare" y pronto llegará a estas playas, donde cuenta también con muchos amigos que le aprecian.

Concurso arquitectónico

En el concurso de anteproyectos para la construcción de un establecimiento de enseñanza secundaria, organizado por el comité ejecutivo del III Congreso Panamericano de Arquitectos, bajo los auspicios del Ministerio de Justicia e Instrucción pública, se presentaron veintinueve trabajos originales de arquitectos argentinos, chilenos, brasileños y uruguayos, que estudió detenidamente la mencionada comisión en las reuniones que efectuó durante el mes en curso en el local de la Sociedad Central de Arquitectos, resolviéndose en definitiva y por unanimidad, declarar desierto el primer premio y acordar las siguientes recompensas:

Segundo premio, 1.500 pesos y una medalla de plata al anteproyecto "Borrón", de los arquitectos Hortal y Godoy.

Un nuevo triunfo para los inteligentes y activos arquitectos mencionados, constituyó este veredicto, que muy complacidos lo sumamos a otros varios de los mismos, que hemos dado a conocer en estas columnas.

Los trabajos presentados a dicho concurso se exhiben al público en los salones de la Comisión Nacional de Bellas Artes, Arenales 687.

Inauguración de un preventorio

Merced al esfuerzo personal del ex director de la Asistencia Pública, doctor Abel Zubizarreta, empezará a funcionar en breve el Preventorio Rocca, construido de acuerdo a los planos presentados y aceptados durante la intendencia del doctor Noël y apoyados por el Conejo Deliberante.

Este preventorio costó cerca de 940.000 pesos y será destinado a albergar niños propensos a la tuberculosis.

Es justo recordar el generoso y noble esfuerzo realizado por el ex director de la Asistencia Pública, doctor Abel Zubizarreta, quien dedicó sus mejores entusiasmos para la pronta realización de esta gran obra que irá a prevenir muchos males en los niños hijos de padres tuberculosos.

"Zazpirak-Bat" de Rosario

Este centro ha llevado a cabo su asamblea anual reglamentaria, para someter a la consideración de sus asociados el Balance y Memoria correspondientes al Ejercicio de 1927, y aprobados que fueron por unanimidad, se procedió acto seguido a la elección de la nueva Comisión Directiva, quedando ésta integrada con las siguientes autoridades:

Presidente, señor Sebastián R. de Mendarozketa; Vicepresidente, señor Marcelino E. Goikochea; Secretario, señor José Satrustegi; Prosecretario, señor Jesús Oteiza y Oteiza; Tesorero, señor Francisco de Arana; Protesorero, señor Luis Ustaran; Vocales: señores Bernardo Biana, Juan Echebarría, Dionisio V. de Barainka y José Orbea.

Debe señalarse, que la comisión saliente fué ovaionada por todos los presentes, en atención a la patriótica y desinteresada labor desarrollada, por ella, durante el ejercicio fenecido.

José María Salaverría

En el "Cap Areona", se embarcó en viaje de regreso a nuestro país, acompañado de su señora esposa, el conocido escritor D. José María Salaverría, después de permanecer varios meses en esta capital, donde la fatalidad hizo que se viera en el caso de someterse a una seria operación quirúrgica.

Repuesto de su dolencia, vuelve a su habitual radicación de Madrid a reanudar sus actividades,

donde se propone publicar una serie de artículos sobre las observaciones adquiridas durante su estada en el país.

Ha partido el viajero con la esperanza de volver dentro de algún tiempo a Buenos Aires.

Demostración

En Carhué, se realizan diversas fiestas en homenaje al teniente Garramendi.

Deporte basko

El "Centro de Pelota de Tres Arroyos" celebró una reunión para tratar asuntos de importancia relacionados con la marcha de la referida entidad.

Fiesta campestre

La Comisión Directiva del Centro Navarro, ha organizado una fiesta campestre, que se efectuará el 5 del próximo mes de febrero.

Viajeros

Regresó de Mar del Plata don Paulino Sánchez, acompañado de su señora esposa, después de pasar una temporada en aquella playa.

Inmediatamente se dirigió al Rosario, donde se encuentra radicado y desempeña en dicha ciudad el cargo de agente de LA BASKONIA.

Nacimientos

El hogar de los esposos Marañón-Oyarzabal, de Algarrobal (Mendoza), se ha llenado de alegría con el advenimiento de un hermoso nene.

El Dr. Laurencena, enfermo

Por noticias procedentes de Gualaguay sabemos que es delicado el estado de salud del doctor Miguel Laurencena, ex gobernador de Entre Ríos, y actual vocal de la Suprema Corte de Justicia de la Nación.

Ingacio Cenoz

En forma repentina dejó de existir en Bahía Blanca el señor Ignacio Cenoz, estimado joven perteneciente a una antigua familia de dicha ciudad y que, por sus condiciones personales, se había rodeado de innumerables afectos.

Entre las diversas ocupaciones a que dedicó las actividades de su existencia, tuvo una destacada actuación en las faenas rurales, singularizándose por sus correctos procedimientos.

Necrología

Fallecieron en la capital federal: José Antonio Gorostiaga, Petrona V. de Iribarne, Guillermo Atucha, Telésforo I. Zárate, Graciana Guegaimburu, Antonio M. Arteaga, Juan Justino de Belaustegui, Bernardo Urgorri, Bernardo Salaberri, Micaela Sagües de Olabe, Alberto Urkía, Alberto Aníbal Subizar.

—En Bernal: Micaela Errecart de Habiague.

—En La Plata: Francisco Arrondo.

—En Villa Ballester: Josefa Zelayeta viuda de M. Echenike y de I. Amorena.

—En Mar del Plata: Juan B. Goñi.

—En Chascomús: Juan Bautista Garat.

—En Mattaldi: Carlos Echebarría.

LOS BASKOS EN EL URUGUAY

De veraneo

Encuétrase en Montevideo, veraneando con su apreciable familia, nuestro querido amigo y erudito colaborador D. Enrique de Gandía, que días antes de su partida terminó la casa editorial, la impresión de otro interesante libro suyo titulado "Nuevos datos para la biografía de Juan de Garay" que aparecerá muy en breve.

EL REGALO DEL AÑO

Recordamos a nuestros suscriptores que se hallan atrasados en el pago de la suscripción, que deben remitir el importe, con preferencia en giro postal, a fin de que no sufran demora en el recibo del Almanaque que estamos distribuyendo.

LA ADMINISTRACION.



ALABA

CONFERENCIAS CULTURALES

En el Teatro Principal de Vitoria tuvieron lugar varias conferencias culturales que interesaron al auditorio.

PLANOS TERMINADOS

Han sido terminados los planos de la nueva estación del Norte, de Vitoria.

FALLECIMIENTO

En Vitoria dejó de existir el conocido comerciante señor Ortiz.

Por tratarse de persona que gozaba de generales simpatías, su muerte ha sido muy sentida.

CONTRA LA COBRANZA DEL TIMBRE

Varios vecinos de distintas villas alabesas se han dirigido a la Diputación, reclamando contra acuerdos de la Comisión provincial en relación con la cobranza del timbre.

DISOLUCION DE LA GRAN PEÑA

De acuerdo con una asamblea general celebrada en Vitoria, ha quedado disuelta la "Gran Peña" de la capital alabesa.

No conocemos las razones de tal determinación; pero parece que un núcleo perteneciente a la entidad disuelta, se dispone a formar un nuevo casino de parecida índole.

IMPORTANTES DONATIVOS

Don Luis Ortiz de Zárate y doña Rosario Ajuria, alabeses, fallecidos en Madrid, legaron tres millones de pesetas para el hospicio de la ciudad natal y dos millones para el hospital.

EL DERRIBO DE LOS CUARTELES

Por fin el ayuntamiento de Vitoria se ha decidido a llamar a concurso por las obras de derribo de los cuarteles.

CASA DE MATERNIDAD

Se ha inaugurado en Vitoria la nueva Casa de Maternidad para casadas pobres, institución creada por la señora de Fournier.

COMERCIANTE AFORTUNADO

Al conocido comerciante de Vitoria, don Cecilio Atovaca, le han correspondido treinta y siete mil quinientos duros, de participación en el premio de la lotería.

LA NUEVA CASA DE CORREOS

De un momento a otro se procederá a la inauguración de la nueva Casa de Correos de Vitoria.

NOMBRAMIENTO DE JUEZ

Ha sido nombrado Juez municipal, don Hipólito Lara, y suplente don Javier Palacios.

Fiscal municipal, ha sido nombrado don Antonio Martín.

BIZKAIA

BENEFactor HOMENAJEADO

Informa el cable, que los pintores, demás artistas y gentes de significación social de Bilbao, ofrecieron una cena íntima en honor de D. Alejandro de la Sota, hijo del prestigioso naviero D. Ramón, como homenaje a su labor intensísima en favor de la vida artística y social de la villa.

EXPROPIACION DE UN CEMENTERIO

Por ser necesarios para el puerto bilbaíno, han sido expropiados los terrenos en donde estaba emplazado el cementerio británico. Se pagará por la expropiación 500.000 pesetas, más los gastos que origine el traslado de los restos allí sepultados.

EN BÉRMEO

Los pescadores están descorazonados porque se prolonga demasiado la racha de escasez de pesca.

—Ha sido nombrado fiscal municipal el señor Ceferino de Artaza e Iradi.

—Ha sido sentida la muerte del bermeano D. Luis Albóniga, acaecida en Melilla.

Era el finado, maquinista naval del "España N^o V".

—Falleció el conocido industrial don Leonardo Uribarri.

—El furioso temporal último que azotó sobre manera en toda la costa del golfo de Bizcaya, también desahogó sus furias sobre este puerto, en el que no causó afortunadamente los perjuicios que eran de temer.

Olas enormes chocaban sobre el rompeolas, levantando imponentes masas gigantes.

LOS NUEVOS IMPUESTOS

Los almacenistas de vinos de Bilbao han puesto el grito en el cielo, al enterarse de la elevación de impuestos con que se ha gravado a dicho artículo, por razón del crecido cupo convenido en el reciente concierto económico.

Ese aumento de impuestos en otros artículos ha de levantar las resistencias que eran de prever.

LOS PRESUPUESTOS PROVINCIALES

La Diputación provincial ha aprobado los presupuestos para el año corriente, cuya suma se eleva a 58.602.686 pesetas.

EN BALMASEDA

Se da por extinguida la enfermedad tifoidea, merced a las enérgicas medidas adoptadas por las autoridades sanitarias.

REBAJA DE PRECIOS

La Junta Provincial de Abastos, ha conseguido que se rebajen los precios de algunos artículos alimenticios de primera necesidad.

EN SAN JULIAN DE MUSQUES

En la mina "Adriana" el obrero Rufino Lizarza tuvo la desgracia de ser alcanzado por el engranaje de una máquina que le produjo tan graves heridas, que determinaron su muerte a los pocos momentos.

CONSTRUCCION DE CASAS BARATAS

La cooperativa de casas baratas "La Unión de Güeñes", formada por los obreros de la Papelera Española, va a construir un importante grupo de casas baratas.

El ayuntamiento de Güeñes les ha cedido gratuitamente los terrenos.

JUAN DE GOBEO Y ORBE

Ha fallecido en Bilbao el señor Juan de Gobeo y Orbe.

El finado era persona muy conocida y apreciada en Bilbao.

Era gerente de la Compañía Cantábrica de Navegación, en la que desplegó grandes actividades y tuvo no menores aciertos.

EN BASURTO

La Junta del Hospital Civil ha homenajeado al capellán D. Robustiano de Elorza, entregándole un magnífico pergamino.

GIPUZKOA

CONCIERTO DE TXISTULARIS

La banda municipal de txistularis, dió un concierto público en la Plaza de la Constitución de San Sebastián.

Gustó mucho el numeroso auditorio que concurrió a escucharlo.

EN PASAJES

El vecindario esperaba el nombramiento de los nuevos jueces municipales.

Al fin, las designaciones se hicieron en la forma siguiente:

Para el distrito de Pasajes de San Juan: juez don Zacarías Puy, y suplente, don Leopoldo Cámara Urteaga.

Para el distrito de San Pedro y Aneho: juez don Agustín Aldalur Bidaurreta; y suplente, don Pedro Landa Iribar.

Para el distrito de Alza: juez don Juan Sans; y suplente, don Gregorio Arrate.

EN TOLOSA

El Año Nuevo fué recibido con júbilo. En los edificios públicos lucieron vistosas colgaduras y la Banda de música municipal dió un interesante concierto.

—Contrajo enlace la señorita Benita Zabaleta con el joven comerciante eibarrés, D. Andrés Muñoz.

—Un cohete disparado para anunciar el comienzo de un partido de pelota, fué a caer sobre la cabeza de Manuel Echekoena, vecino de Ibarra, produciendo una grave herida en la córnea del ojo derecho, con lesión de importancia en el iris.

El causante involuntario de la desgracia fué detenido y puesto a disposición del juez.

EN ANDOAIN

Las fiestas de Noche Buena y Navidad, transcurrieron en medio de la mayor alegría.

Los coros de niños que recorrían las calles entonando villancicos, daban a las fiestas un sello peculiarísimo.

EN VILLABONA

Se han llevado a cabo importantes mejoras.

—Instalación de nuevo alumbrado con grandes focos eléctricos en toda la zona urbana.

—Construcción del cierre de la nueva Casa-Beneficencia y adquisición del material moderno para el cuarto de socorro del mismo.

—Inauguración de la nueva Casa-Beneficencia y del nuevo Colegio de niñas de las Hijas de la Cruz.

—Arreglo del Paseo de Malkarre, plantando arbustos en toda su extensión.

—Arreglo de las pescaderías, matadero y urinarios.

—Alargar hasta el río las alcantarillas generales de la villa y particulares después de arreglar algunas y poner varios registros nuevos.

ARTISTAS QUE TRIUNFAN

La cantante donostiarra Blanquita Minondo realiza una satisfactoria gira artística por Europa.

EL IMPUESTO A LA SIDRA

Los sidreros se han dirigido a la Diputación en contra del impuesto de tres céntimos por litro, que se ha gravado a la sidra en los nuevos presupuestos.

EN ZESTONA

En el caserío "Indo", dos niños apellidados Aranzalegui, se hallaban en la ausencia de sus padres, enredando cerca de un caldero de leche que herbía, el que se derramó sobre ellos en momento de su ebullición. Tan terribles quemaduras sufrieron los muchachos que uno de ellos murió al poco tiempo y el otro se encuentra gravísimo.

EN AZPEITIA

En forma trágica falleció el vecino del caserío "Aranguren" Gregorio Sarasola.

EN RENTERIA

Durante el año 1927 hubo 209 defunciones y 123 fallecimientos.

—La sociedad "On Bide" celebró una interesante velada con la cooperación de un grupo de aficionados que formaron parte del cuadro escénico que fué muy aplaudido.

—Ha sido nombrado juez municipal el abogado renteriano D. Timoteo Echeberría Ichaso-Asu y juez suplente D. Roque Hotolá Galdakano.

Como fiscales han sido nombrados don Vicente Irazusta Isasa y como suplente don Ignacio Tarrazas Larramendi.

UN AFORTUNADO

Un tafallés llamado Gregorio Irizo que hace años reside en San Sebastián, ha tenido la suerte de verse favorecido con un vigésimo del premio gordo de Navidad, jugado últimamente en Madrid.

NUEVO HOSPITAL PROVINCIAL

La Diputación se ocupa actualmente del proyecto de construcción del nuevo Hospital Provincial.

Trátase de un establecimiento importante que se destacará entre los de su género.

EN VILLABONA

El ayuntamiento tiene en estudio varias reformas locales que influirán en el mejoramiento higiénico y sanitario de la villa.

EN VILIAFRANCA

La carretera general de Irún a Madrid se interceptó por desbordamiento del río en el kilómetro 41, y en Alegría, en el kilómetro 35. Varios sótanos de

LA BASKONIA

las casas de esta villa se inundaron. No ocurrieron desgracias personales.

MOTRIKO

La iglesia parroquial de este pueblo está decorándose notablemente.

Se dice que cuando se hayan terminado las obras su aspecto interior será regio.

NUEVA PESCADERIA

Se edificará en San Sebastián una nueva pesquería, en el mismo terreno en que se halla la actual.

FOMENTO DEL TURISMO

El ayuntamiento donostiarra tiene en estudio un proyecto de turismo que ha de resultar de indudable conveniencia para la bella capital donostiarra.

REGRESO DE TERRANOVA

Llegó de regreso al puerto de Pasajes, procedente de Terranova, el vapor pesquero "Euskal-Erria", perteneciente a la Compañía de Pesquerías y Secaderos de Bacalao, trayendo a bordo 700 toneladas métricas de dicho pescado.

Invirtió en la travesía unos doce días, durante los cuales pasaron unas cuarenta y ocho horas de verdadero peligro, dada la proporción del marejón que rodeó al barco. Las escotillas se cerraron, permaneciendo los tripulantes detrás de las puertas ensebadas, ya que las olas barrían la cubierta por completo.

PELOTARISMO

Se celebró en Bergara una importante reunión de clubs adheridos a la Federación gipuzkoana de pelota baska, con objeto de preparar el campeonato de amateurs que tanto interés despertó el último año.

La reunión transecurrió en medio de gran cordialidad.

EN BRINKOLA

Un tren arrolló en el kilómetro 558 a un individuo llamado Eusebio Oria Arostegi, de treinta y seis años de edad, natural de Legazpia y habitante en el caserío "Elorregui", ocasionándole la muerte.

El Juzgado se personó en el lugar del suceso, instruyendo las diligencias oportunas.

NECROLOGIA

Dejaron de existir en San Sebastián: Benito Beasain Pikabea, Julia Martínez Mendiguren, Domingo Acebal Molinero, María Lazkano Agirre, Isabel Sorozabal Ikutza.

—En Ibarra: Encarnación Esquer de Cuchi.

—En Rentería: Josefa del Puente Lekuona.

—En Tolosa: Anselmo Vitoria Urkola y Gerardo Munduate.

En Irún: María Chapartegui Beldarrain.

—En Eibar: Angelita Arana.

NABARRA

EN IRAIZOS

Se festejó con diversos actos el centenario de la edificación de la iglesia parroquial.

EN AZAGRA

Hubo animación el día de la Virgen de la O. Los cafés y demás establecimientos públicos se vieron muy concurridos.

—Siguen activamente los trabajos del puente de Rincón, que servía de comunicación con la provincia de la Rioja.

EN BERA DE BIDASOA

Dejó de existir el apreciado sacerdote don Jacinto Goikoechea y Errandonca, cura párroco de Santesteban.

EN ESTELLA

Se está construyendo la pared de cerramiento de los terrenos de la estación del ferrocarril y en la parte inmediata al Paseo de doña Blanca Cañas, se va a levantar la pared junto al límite de ese Paseo.

Trátase de abrir una amplia vía a la estación del ferrocarril.

—El ayuntamiento tiene un proyecto de empréstito de 400.000 pesetas con destino a las proyectadas obras de mejoramiento de la ciudad.

Los proyectos son: el del camino Aneho que cuesta unas 150.000 pesetas; el de la Avenida de San Francisco, unas 180.000, y el central que une la estación con la Plaza de los Fueros, 20.000 pesetas.

EN AZAGRA

—Por causa de las lluvias torrenciales, en muchas partes del monte se han abierto profundas simas, lo que se supone que ha habido movimiento sobre la cumbre, creyéndose los vecinos que de nuevo quedarán amenazados de algún desprendimiento sobre sus edificios.

EN IZAGAONDOA

El hábil cazador Gumersindo Olleta, dió caza a un jabalí que pesaba 67 kilos.

Ha sido felicitado por su certera puntería.

—Durante una larga temporada hace un tiempo intempestivo.

TUDELA

La Compañía del Ferrocarril del Norte proyecta organizar un tren-tranvía entre Castejón y Pamplona para suplir las deficiencias de los itinerarios que rigen en la actualidad de Zaragoza a Alsasua.

—Por suscripción popular se regalaron juguetes el Día de los Reyes a los niños de las escuelas y sobre todo a los pobres.

Muy bien hecho!

NOMBRAMIENTO

Ha sido nombrado por la Diputación Foral jefe de su archivo el culto licenciado en Ciencias Históricas don José María de Huarte y de Xáuregui.

EN LEKUMBERRI

Se celebró una bonita velada teatral en el comedor del Hotel Ayestarán, convertido preciosamente en artístico teatro.

Muy agradable resultó el programa que fué aplaudido por la numerosa concurrencia que asistió a dicha función.

EN MURILLO EL FRUTO

Ha tomado posesión del cargo de secretario del juzgado municipal de dicha villa, el distinguido joven estellés don Cecilio Segura Urbiola, habiendo sido muy felicitado por las autoridades.

ALSASUA

Se están levantando magníficos edificios que hermosean el aspecto de la población.

El ayuntamiento tiene en proyecto el asfaltado de la plaza y algunas otras iniciativas.

En la construcción de las nuevas escuelas, situadas encima del lavadero donde estuvieron las antiguas, se trabaja activamente.

Constrúyese en este momento un hermoso puente que sustituirá al llamado de la Fundición, por cuenta de la Compañía del Norte.

En los terrenos llamados de la Tejería se está levantando un edificio para sala de máquinas.

—Con las reformas introducidas en la banda de música, ha quedado ésta notablemente mejorada.

Hay amor por este pueblo y se trata de elevarlo como merece.

EN VILLA FRANCA

En el número 5 de la calle del Muro, se produjo un incendio que dió lugar a una gran alarma, consiguiendo extinguirlo el vecindario con verdadero denuedo y salvando a una mujer de setenta y cinco años y cuatro niños que se hallaban ya medio asfixiados.

Las pérdidas son de poca importancia; y parece ser que el origen del fuego se debe a un mendigo, a quien se autorizó para dormir en un establo, el cual dejó caer encendida la vela sobre un montón de paja.

IBARGUREN EN PAMPLONA

El famoso cocinero D. Félix Iburguren, está obteniendo un considerable éxito en Pamplona con las lecciones que está dando, en la Academia de Cocina allí establecida.

ARCHIVERO PROVINCIAL

La Diputación foral ha nombrado archivero de Navarra a don José María de Ugarte, que hasta ahora era auxiliar de esta misma dependencia.

EN AOIZ

Bajo los auspicios de señoritas de la localidad se celebró una función teatral que gustó extraordinariamente al público.

NUEVOS JUECES

Acaban de ser nombrados los siguientes jueces municipales:

- De Alsasua: D. Gumersindo Ciruelo Goldaracena.
- De Ansoain: D. Demetrio Garayon Udabe.
- De Arcué: D. Antonio Irurita Ibero.
- De Añorbe: D. Eusebio Azurmendi San Martín.
- De Arraiz: D. Juan Angel Echarri Eguzkiza.
- De Aranaz: D. Juan Bergara Almandoz.
- De Arano: D. Paulino Narbarte Echandorena.
- De Arakil: D. Pedro Madoz Lakunza.
- De Arero: D. José María Arrayago Jabén.

NECROLOGIA

Fallecieron en Pamplona: Celedonia Ibarrola y Errea, Francisca Aizkorbe, Pablo Pardo Martínez, Antonio Arbizu, Cesárea Eztarraga.

- En Errazu: Antonio Olaiz y Larregui.
- En Biurrun: Constanza Izu Loitegui.
- En Tudela: Teodoro Alaba Lasala.

LABURDI, BENABARRE Y ZUBEROA

ATHARRATZE

Elisabet Inchauspé Ospitaleko egoiliarrak eun outriak bete dutu. Larragne Inchauspian sortu zen 1827 an, azaroaren 24, an. Biziaren parte bat igaratu du Mearinen, Donapaleurik beera. Adinian aitzinatziari, Larragnerat egoitera arrarutzili zen. Badu bospasei urte Atarratzeko ospitalialat bildurik dela. Orotan maitaturik zen persouna bat izan da, begitarate eta jite onekoa beitzen, bai eta zerbutchanta bere egin alian.

DONIBANE

Sasoin gaichto, chardina guti, itsasoa samur. Oren gainerat lano tzar batek ere arraintzariak gibelatu ditu: etzen arraina ikusten ahal. Ez dute arraina itsasoari berriz itzultzen, orai arte sobera ikusi dugun bezala.

—Fargeau jaunaren arrebak lerrako bat egin eta erori da bere ethecan sorbalda ezurra autsi du eta ukarea ere. Igeltsuan egon bearko luzaz.

BARDOZE

Azilaren ogoita bian il zauku Sallaberry Barcharteko nausia, lauetan ogoi eta sei urtetan. Erritarrek erakustera eman dute zoin maite zuten. Ainitz jende bildu da eortzetako egunean merezi baitzuen guzien atchikimendua, eta egun artan otoitz on bat.

SEMPERE

Una igandean zer pilota partida ginuen: Iratzoki eta Urria alde batetik, Adrien eta Titi bertze aldetik.

Jendea oste andian bildua zen plazarat; pestez geroz, ez ginuen ikusi oinbertze gizon pilota partida batetan.

Pario ainitz aditzen ziren partidaren astean; bainan gero biziki guti, ezen Iratzoki eta Urria aise nausi zituzten. Oren bat gabe, auiek eremana zuten partida, ogoi bat pontuz.

LARRAGNE

Etchebarnebordako nausi zarra il da, adinez eta osagarritz oberenian zelarik orano. Berrogei eta amazortzi ourte zutian. Bezperan elizaliar zen. Ulunetik bertan erretiraturik, trempu oin aialtu zen eta joan oerat. Gaierditan borogatu zian etzela ountsa eta oren bakotchekoz ilik zen. Gizon seriousa zen eta erritarrez ountsa ikousia. Badu dolu egile anits.

—Bert astian 4 eta 6 ourtetako bi aur il dira "croup" delakotik, bata karrikan eta bestia etchaue-tan.

CAMBO

Eortzi dugu Julia Dieudonné miriku famatuaren andrea. Camino baitako alaba eta gure kontseilari jeneralaren arreba. Jainkoak bereganatu dauku andere on ori gazte gazterik, lau aur ipi uzten dituela, zarrenak ez baitu irur urte baizik.

Erritar eta kanpotiar, jende oste gaitza bildu da elizarat. Mezatik lekora, jaun erretorak irakurtu baititu Julia Dieudonné zenaren arimarentzat emanarazten zituzten mezak, lau eun eta amazapzi mezetaraino kondatu dugu. Horrek berak erakusterat emaiten baitu zoin estimatuak eta maitatuak diren Dieudonné Jaunaren eta Camino'tarren familiak.

—Emile Dotezac-en ethecan suak beretarik egiter du larunbat arratsean, bederatziaik einean.

Egunaz izana zuten sua chiminerean, eta bere ustez garaitua zuten. Bainan nunbeit lo baitzagon! Dena den gambara batean kalte andiak egin ditu. Bearrik auzoak aski goiz oartu dire etchearen salbatzeko!

—Gure bucherek emanen daukute aragia emendik goiti Baiona-ko prezioetan. Gure jaun merari esker euneko ogoien beimaz apaldu zauku aragia. Bizkitartean beiak saldu bear dituenak ere senditua zen le enago apaltze bat andiagoa!

MAULE

Pialet, berrikari saltzaliaren semia il da. Aspal-dichkan, lana utzirik, gibel arizen.

Pourtau jaunaren langile geienetarik bat zen. Bere ofizioko uratsak oro ountsa ezagutzen zutian eta pekoen konfidantcha eta amorioa aspaldian bazian.